



Castell de Benedormiens



DIPUTACIÓ DE GIRONA



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

Cultura . Castell d'Aro

E X P O S I C I O N S

# CASTELL D'ARO

2 0 1 0

**\*August Puig.** Pintures.

Del 3 de juliol al 3 d'agost de 2010.

Horari:

De dimarts a divendres de 18 a 22 hores.

Caps de setmana i festius: d'11 a 13 h i de 18 a 22 hores

Dilluns: tancat

**\*Medina-Campeny.** Escultures.

Del 7 d'agost al 12 de setembre de 2010.

Horari:

De dimarts a divendres de 18 a 22 hores.

Caps de Setmana i festius: d'11 a 13 h i de 18 a 22 hores.

Dilluns: tancat.

**\*Eduard de Cabrera.** Pintures.

Del 18 de setembre al 31 d'octubre de 2010.

Horari:

Caps de setmana i festius d'11 a 13h i de 17 a 20 hores.

Imp. Gràfiques Bigas

## AUGUST PUIG

### PINTURES

**Del 3 de juliol al 3 d'agost de 2010**

**HORARI . HORARIO . HORAIRE . TIMETABLE**

De dimarts a divendres 18 - 22 h.

De martes a viernes 18 - 22 h.

Du mardi au vendredi 18 - 22 h.

From Tuesday too Friday 6pm - 10pm

Caps de setmana i festius 11 - 13 h. 18 - 22 h.

Fin de semana y festivos 11 - 13 h. 18 - 22 h.

Weekend et jours fériés 11 - 13 h. 18 - 22h.

Weekend and holidays 11am. - 1pm. 6pm. - 10pm.



Foto: Ràiel Bosch

**Organitza:**



**Ajuntament de Castell - Platja d'Aro**

**Regidoria de Cultura**

T 972 804 207 cultura@platjadaró.com

**Oficina de Turisme · Tourist Office**

Mn. Cinto Verdaguer 4 E 17250 Platja d'Aro

T+34 972 817 179 F+34 972 825 657

turisme@platjadaró.com [www.platjadaró.com](http://www.platjadaró.com)

## AUGUST PUIG PINTURES

Castell de Benedormiens. Castell d'Aro  
Del 3 de juliol al 3 d'agost de 2010

# AUGUST PUIG

## PINTURES



### AUGUST PUIG. Pintures

[...] A parer meu, ens trobem davant d'un dels artistes més sòlids i personals de l'art contemporani. Sobreviu a les modes, les tendències, l'actualitat fugissera. August Puig, avantguardista, és alhora un clàssic. La seva obra és un bon reflex de la contemporaneïtat, d'abans i d'ara. Renova totalment la pintura catalana i, de retruc, l'espanyola, amb les seves obres abstractes (1946) que, cronològicament, són les primeres-amb cara i ulls- que es fan a Catalunya i Espanya. Les seves masses etèries, evanescents, deixatades, gasoses, paradoxalment remetent a la solidesa. Les taques aparents, la seva aformalitat, són la penyora d'un espai plàstic contundent i ben construït. En efecte, aquest estat líquid de les seves taques expressa una persistència solidesa interior que, malgrat l'aparença fonedissa, les fa sòlides, construïdes, pètries. Això deriva del seu propi mètode de treball, d'una banda, i del rigor intel·lectual de la seva proposta plàstica. Emoció i intel·ligència a parts iguals.

Jaume Fàbrega. Membre de l'AICA (Associació Internacional de Crítics d'Art)

### AUGUST PUIG. Pinturas

[...] En mi opinión, nos encontramos delante de uno de los artistas más sólidos y personales del arte contemporáneo. Sobrevive a las modas, las tendencias, la actualidad huidiza. August Puig, vanguardista, es a la vez un clásico. Su obra es un buen reflejo de la contemporaneidad, de antes y de ahora. Renueva totalmente la pintura catalana y, de rebote, la española, con sus obras abstractas (1946) que cronológicamente son las primeras- con cara y ojos- que se hacen en Cataluña y España. Sus masas etéreas, evanescentes, desleídas, gaseosas, paradójicamente remiten a la solidez. Las manchas aparentes, su aformalidad, son la prenda de un espacio plástico contundente y bien construido. En efecto, este estado líquido de sus tareas expresa una persistente solidez interior que, a pesar de la apariencia tenue, las hace sólidas, construidas, pétreas. Esto deriva de su propio método de trabajo, por una parte, y del rigor intelectual de su propuesta plástica. Emoción e inteligencia por partes iguales.

Jaume Fàbrega. Miembro de AICA (Asociación Internacional de Críticos de Arte)

### AUGUST PUIG. Peintures

[...] Selon moi, nous nous trouvons face à l'un des artistes les plus solides et personnels de l'art contemporain. Il survit aux modes, aux tendances, à l'actualité fugitive. August Puig, avant-gardiste, est à la fois un classique. Son œuvre est un bon reflet de la contemporanéité, d'autrefois et d'aujourd'hui. Il rénove totalement la peinture catalane et, par ricochet, espagnole, avec ses œuvres abstraites (1946) qui, chronologiquement, sont les premières exécutées -avec brio- en Catalogne et en Espagne. Ses masses éthérées, évanescences, diffuses, vaporeuses, renvoient paradoxalement à la solidité. Les taches apparentes, leur forme, sont le gage d'un espace plastique percutant et bien construit. En effet, l'état liquide de ses taches exprime une solidité intérieure persistante qui, malgré leur apparence insaisissable, les rend solides, construites, faites de pierre. Ceci résulte de sa propre méthode de travail, d'une part, et de la rigueur intellectuelle de sa proposition plastique. Émotion et intelligence à parts égales.

Jaume Fàbrega. Membre de l'AICA (Association Internationale de Critiques d'Art)

### AUGUST PUIG. Paintings

[...] In my opinion, we have before us one of the most solid and personal artists in the world of contemporary art. He survives fashions, trends and the ever fleeting present. August Puig, avant-gardist, and at the same time, all-time classic artist. His work is a good reflection of contemporaneity, from both the present and the past. He totally renews Catalan painting, and indirectly, Spanish painting too. With his abstract works (1946) which, chronologically, are the earliest – worthwhile ones - which were painted in Catalonia and Spain. His ethereal masses, evanescent, diluted, gaseous, paradoxically emphasising the solidity. The apparent marks, his aformality, form the banner of a well constructed, emphatic physical space. In effect, this liquid state of his marks expresses a persistent internal solidity which, in spite of the indistinct appearance, makes them solid, constructed, stone-like. This comes from his own method of working, on one hand, and on the other, from the intellectual rigour of his physical proposal. Emotion and intelligence in equal parts.

Jaume Fàbrega. Member of l'AICA (Associació Internacional de Crítics d'Art) (International Association of Art Critics).